

Министерство сельского хозяйства Российской Федерации
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
Казанская государственная академия ветеринарной медицины
имени Н.Э. Баумана



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

«ФТД.В.01 Татарский язык в профессиональной сфере»

Образовательная программа 36.03.02 «Зоотехния»

Направленность Технология производства
продуктов животноводства

Квалификация выпускника Бакалавр

Форма обучения очная / заочная

г. Казань, 2020

Рабочая программа дисциплины «ФТД.В.01 Татарский язык в профессиональной сфере»

Составил(а) Якупова доцент Г.Х. Якупова

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры иностранных языков
протокол № 8
«15» апреля 2020 г.

Зав. кафедрой, доцент Г.И. Файзиева Г.И. Файзиева

Одобрена на заседании методического совета факультета протокол № 7

Председатель методической комиссии,
профессор Р.И. Михайлова Р.И. Михайлова
«20» апреля 2020 г.

Декан факультета биотехнологии и стандартизации,
доцент Р.Н. Файзрахманов Р.Н. Файзрахманов
«20» апреля 2020 г.

Согласовано:

Заведующий
библиотекой Ч.А. Харисова Ч.А. Харисова
«16» апреля 2020 г.

Содержание

- 1 Цели и задачи дисциплины
- 2 Место дисциплины в структуре ООП
- 3 Входные требования для освоения дисциплины (модуля), предварительные условия
- 4 Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с планируемыми результатами освоения ООП (компетенциями выпускников)
5. Язык(и) преподавания
6. Структура и содержание дисциплины (модуля)
 - 6.1. Структура дисциплины (модуля)
 - 6.2. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) и видам занятий
 - 6.3 Лекционные занятия
 - 6.4 Практические занятия
 - 6.5 Самостоятельная работа
- 7 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины
 - 7.1 Литература
 - 7.2 Методические указания, рекомендации и другие материалы к занятиям
 - 7.3 Программное обеспечение и интернет-ресурсы
- 8 Материально-техническое обеспечение дисциплины

1 Цели и задачи дисциплины

Цель: повышение исходного уровня владения татарским языком, достигнутого на предыдущей ступени образования и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем иноязычной коммуникативной компетенции в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, связанными с будущей профессиональной деятельностью и решением социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной, научной, культурной и бытовой сферах деятельности, а также для дальнейшего самообразования.

Задачи:

- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- повышение уровня способности к самообразованию;
- развитие умений и навыков иноязычного общения и понимания монологической и диалогической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации, в терминологической, общенациональной и других сферах;
- подведение разговорной речи представителей различных диалектов к нормам современного литературного языка;
- совершенствование грамматических навыков, обеспечивающих коммуникацию без искажения смысла при письменном и устном общении;
- перевод и рефериование текстов по специальности.

2 Место дисциплины в структуре ООП

Дисциплина «Татарский язык в профессиональной сфере» представляет собой обязательную дисциплину, выступающую обязательной частью образовательной программы по направлению подготовки 36.03.02 – «Зоотехния» и относится к блоку – факультативные дисциплины, к части, формируемым участниками образовательных отношений основной образовательной программы, код дисциплины – ФТД.В.01

3 Входные требования для освоения дисциплины (модуля), предварительные условия

До освоения дисциплины должны быть сформированы: УК-4, УК-3

Обучающийся должен

Знать:

- важнейшие общелинвистические и стилистические понятия;
- особенности публичной речи, предъявляемые к устной публичной речи;
- особенности устной и письменной разговорной речи как функционального стиля литературного языка;

Уметь:

- общаться в простых типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых тем и видов деятельности;
- понимать тексты, построенные на материале повседневного и профессионального общения;

Владеть:

- навыками разговорно-бытовой речи и применять их для повседневного общения.

4 Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с планируемыми результатами освоения ООП (компетенциями выпускников)

В результате освоения дисциплины «Татарский язык в профессиональной сфере» формируются следующие компетенции или их составляющие:

универсальные компетенции (УК):

УК-3 Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде;

УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

профессиональные компетенции (ПК):

ПК-1 Способен проводить сбор информации и анализ литературных источников в области животноводства, научные исследования по общепринятым методикам, осуществлять обобщение и статистическую обработку результатов опытов, формулировать выводы

Формируемые компетенции	Индикатор достижений	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), характеризующие
-------------------------	----------------------	---

(код и формулировка компетенции)		этапы формирования компетенций		
УК-3 Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	ИД-2 _{УК-3} Понимает особенности поведения выделенных групп людей, с которыми работает/взаимодействует, учитывает их в своей деятельности (выбор категорий групп людей осуществляется образовательной организацией в зависимости от целей подготовки – по возрастным особенностям, по этническому или религиозному признаку, социально незащищенные слои населения и т.п.).	ИД-2 _{УК-3} Знать - особенности поведения групп людей, социального взаимодействия между членами команды с целью решения производственных задач; ИД-2 _{УК-3} Уметь - определять особенности поведения групп людей, учитывать их в своей профессиональной деятельности; ИД-2 _{УК-3} Владеть - навыками определения поведения групп людей с целью решения производственных задач		
	ИД-4 _{УК-3} Эффективно взаимодействует с другими членами команды, в т.ч. участвует в обмене информацией, знаниями и опытом, и презентации результатов работы команды	ИД-4 _{УК-3} Знать - эффективность социального взаимодействия между членами команды для достижения поставленной цели; ИД-4 _{УК-3} Уметь - эффективно взаимодействовать с другими членами команды; - участвовать в обмене, информацией, знаниями и опытом; ИД-4 _{УК-3} Владеть - методами эффективного взаимодействия членами команды для решения производственных задач		
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИД-1 _{УК-4} Выбирает на государственном и иностранном(-ых) языках коммуникативный приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами.	ИД-1 _{УК-4} Знать - важнейшие общелингвистические и стилистические понятия на татарском языке для решения производственных задач; ИД-1 _{УК-4} Уметь - выбирать на татарском языке коммуникативный приемлемый стиль делового общения ИД-1 _{УК-4} Владеть - вербальными и невербальными средствами взаимодействия с партнерами для решения производственных задач	ИД-2 _{УК-4} Использует информационно	ИД-2 _{УК-4} Знать Информационно-коммуникационные технологии

	<p>коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном(-ых) языках</p>	<p>при поиске необходимой информации на татарском языке для решения производственных задач</p> <p>ИД-2_{УК-4} Уметь</p> <ul style="list-style-type: none"> - общаться в типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых тем и видов деятельности; <p>ИД-2_{УК-4} Владеть</p> <ul style="list-style-type: none"> - базовой лексикой общего языка, представляющей нейтральный научный стиль, а также основной терминологией производственной деятельности;
	<p>ИД-3_{УК-4} Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(-ых) языках.</p>	<p>ИД-3_{УК-4} Знать</p> <ul style="list-style-type: none"> - особенности стилистики официальных и неофициальных писем на татарском языке; <p>ИД-3_{УК-4} Уметь</p> <ul style="list-style-type: none"> - осуществлять деловую коммуникацию в письменной форме на татарском языке; <p>ИД-3_{УК-4} Владеть</p> <ul style="list-style-type: none"> - основными навыками письма на татарском языке.
<p>ПК-1 Способен проводить сбор информации и анализ литературных источников в области животноводства, научные исследования по общепринятым методикам, осуществлять обобщение и статистическую обработку результатов опытов, формулировать выводы</p>	<p>ИД-1_{ПК-1} Участвует в проведении научных исследований по общепринятым методикам, осуществляет обобщение и статистическую обработку результатов опытов, формулирует выводы</p>	<p>ИД-1_{ПК-1} Знать: основные способы проведения сбора информации в профессиональной сфере на татарском языке</p> <p>ИД-1_{ПК-2} Уметь: находить информацию и проводить анализ литературных источников в области животноводства на татарском языке</p> <p>ИД-1_{ПК-2} Владеть: навыками решения задач в профессиональной деятельности на татарском языке</p>

5. Язык(и) преподавания

Образовательная деятельность по образовательной программе направления подготовки бакалавров 36.03.02 - «Зоотехния» дисциплины

«Татарский язык в профессиональной сфере» осуществляется на государственном языке Российской Федерации – русском.

6. Структура и содержание дисциплины (модуля)

6.1. Структура дисциплины (модуля)

Объем дисциплины составляет 2 зачетные единицы, всего 72 часа, из которых 36 часов составляет контактная работа обучающегося с преподавателем (36 часов практических занятий), 36 часов составляет самостоятельная работа обучающегося для очной формы обучения. Для заочной формы обучения контактная работа составляет 8 часов обучающегося с преподавателем, 60 часов составляет самостоятельная работа, 4 часа на контроль.

Вид учебной работы	Всего зачетных единиц	Всего часов		Семестры			
		очная	заочная	очная		заочная	
		1	2			1 курс	
ОБЩАЯ ТРУДОЕМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ), в т.ч. по РУП:	4	72	72		72		72
КОНТАКТНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ		36	8		36		12
Лекции (Лк)							
Практические (семинарские) занятия (ПЗ)		36	8		36		8
САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ		36	60		36		60
Контроль			4				4
ВИД ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ (3 – зачет)		3	3		3		3

6.2. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) и видам занятий

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля), форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	Всего (часы)	В том числе						Формируемые результаты обучения (знания, умения, навыки)	Применяемые образовательные технологии	Оценочные средства	
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем) (часы), из них			Самостоятельная работа обучающегося (часы), из них						
Занятия лекционного типа	Занятия практического / семинарского типа	Лабораторные работы	Групповые консультации	Всего	Выполнение домашних заданий	Самостоятельное изучение теоретического материала	Подготовка рефератов и т.п.	Всего			
Раздел 1. Введение в предмет. Характеристика татарской фонетики	8	2/2		2		6/15			ИД-1 УК-4 ИД-2 УК-4 ИД-3 УК-4	ИКТ ⁵	ОС1 ¹ , ОС2 ²
Раздел 2. Лексические нормы. Однознач., многознач. слова. Омонимы, синонимы, антонимы. Профессионализмы. Основные термины специальности. Знакомство с терминологическими словарями и справочниками.	12	4/2		4		8/15			ИД-1 УК-4 ИД-2 УК-4 ИД-3 УК-4 ИД-1 ПК-1	ИКТ ⁵	ОС1 ¹ , ОС2 ² ОС3 ³
Раздел 3. Грамматические нормы. Морфология.	40	24/ 2		24		16/1 5			ИД-2 УК-3 ИД-1 УК-4 ИД-2	ИКТ ⁵	ОС1 ¹ , ОС2 ² ОС3 ³

Имя существительное. Число сущ.-х.. принадлежн. Падеж.склон.им. сущ.-х по падежам. Образ. им. сущ.-х. «Моя профессия» Глагол. Категория наклонения. Спрягаемые формы глагола. Неспрягаемые формы глагола. Залоги глагола. «Рабочий день технologа»										УК- 4 ИД-3 УК- 4 ИД- 1пк1 ИД- 2ук-3		
Раздел 4. Предложение. Синтаксис простого предложения. Сложное предложение.	12		6/2		6		6/15			ИД-1 УК- 4 ИД-2 УК-4 ИД-3 УК-4 ИД- 4ук-3 ИД- 1пк-1	ИКТ ⁵	ОС1 ¹ , ОС2 ² ОС3 ³
Промежуточная аттестация Зачет										ИД-1 УК- 4 ИД- 2ук-3 ИД-2 УК- 4 ИД-3 УК- 4 ИД- 4ук-3 ИД- 1пк-1		ОС4 ⁴
Итого	72		36 /8		36		36/ 60					

Примечание*

- 1) ОС1 - контрольный опрос по разделу
- 2) ОС2 – тест
- 3) ОС3 – выполнение индивидуального практического задания

4) ОС4 – вопросы для устного зачета

5) информационно-коммуникационные технологии (ИКТ)

6.3 Лекционные занятия учебным планом не предусмотрены

Номер раздела (темы)	Раздел дисциплины (модуля), тема лекции и их содержание	Объем в часах	
		Очн.	Заоч.
		
	Итого		

6.4 Практические занятия

Номер раздела (темы)	Тема занятия	Объем в часах	
		Очн	Заоч
Раздел 1	1. Введение в предмет. Характеристика татарской фонетики	2	2
Раздел 2	2. Лексические нормы. Однознач., многозначн. слова. Омонимы, синонимы, антонимы. Профессионализмы. Основные термины специальности. Знакомство с терминологическими словарями и справочниками.	4	
Раздел 3	3. Грамматические нормы. Морфология. Имя существительное. Мн. число сущ.-х., принадлежн. Падеж. склон. им. сущ.-х по падежам. Образ. им. сущ.-х. «Моя профессия» 4. Имя прилагательное. Склонение прилагательных по степеням сравнения. Образование имен прил.-ых. «Мои трудовые обязанности». 5. Имя числительное. Разряды числительных. Ролевая игра по тексту «Моя семья». 6. Местоимение. Разряды местоимений. Склонение указ.мест.по падежам. Склон. вопросит.мест. по падежам. 7. Глагол. Категория наклонения. Спрягаемые формы глагола. Неспрягаемые	4 4 4 6	2 1

	формы глагола. Залоги глагола. «Рабочий день технолога» 8. Наречие. Группы наречий. Образование наречий. Связывающие части речи. «Успехи трудового коллектива»	4	1
Раздел 4	9. Предложение. Синтаксис простого предложения. Сложное предложение.	6	2
	Итого	36	8

6.5 Самостоятельная работа

Номер раздела (темы)	Тема	Объем в часах	
		Очн.	Заоч.
Раздел 1.	1. Алфавит и графика татарского языка. Произношение гласных и согласных звуков. Закон сингармонизма. 2. Характеристика функциональных стилей литературного татарского языка.	4	6
Раздел 2	3. Лексические нормы. Слово как основная единица языка. 4. Специфика профессиональной терминологии татарского языка. Способы терминообразования.	4	8
Раздел 3	5. Грамматические нормы. Имя существительное. Изафетное сочетание. 6. Имя прилагательное. Качественные и относительные прилагательные. 7. Имя числительное. Количественные и порядковые числительные. Образование числительных. 8. Глагол. Склонение изъявительного наклонения по лицам, числам. Неличные глаголы. Причастие.	6	8
Раздел 4	9. Предложение. Порядок слов и специфика татарского предложения.	2	6
	Итого	36	60

7 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля) «Татарский язык в профессиональной сфере»

7.1 Литература

При изучении дисциплины «Татарский язык в профессиональной сфере» в качестве источников информации рекомендуется использовать следующую литературу.

Источники информации	Кол-во экз.
Фаттахова, Р.Ф. Практический татарский язык / Методическое пособие для изучающих татарский язык / Р.Ф. Фаттахова. – Казань: Татар. кн. изд., 2012. – 1756 с.	20 экз. в библиотеке ФГБОУ ВО Казанская ГАВМ
Фәтхуллова, К.С. Татарча сөйләшик = Давайте говорить по татарски = Letsspeakttatar:укуәсбабы / К.С. Фәтхуллова, Э.Ш. Юсупова, Э.Н. Денмөхәммәтова; [Д.Р. Шәрифуллина тәрж.]. – Казан : Татар. кит. нәшр, 2012. – 311 б.	70экз. в библиотеке ФГБОУ ВО Казанская ГАВМ
Фахрутдинова, А.В. Татарский литературный язык для студентов зооинженерных и ветеринарных специальностей / Учебно-методическое пособие // А.В.Фахрутдинова, Г.Х.Якупова. - Казань: Печатный двор, 2014. – 30 с.	50 в метод. каб. татарского языка (222 кабинет)
Фахрутдинова, А.В. Татарский литературный язык и культура речи // Учебно-методическое пособие // А.В. Фахрутдинова, Г.Х. Якупова. - Казань: Печатный двор, 2014. – 56 с.	50 в метод. каб. татарского языка (222 кабинет)

7.2 Методические указания, рекомендации и другие материалы к занятиям

1.. Татарский язык в профессиональной сфере. Учебно-методическое пособие для студентов, обучающихся по направлениям подготовки: 36.03.02 “Зоотехния”, 35.03.07 “Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции” / Г.Х. Якупова.- Казань: ФГБОУ ВО Казанская ГАВМ, 2020. – 39 с.

7.3 Программное обеспечение и интернет-ресурсы

1.Электронный каталог Казанской ГАВМ

<http://lib.ksavm.senet.ru/>

2. [ЭБС Издательства “Лань”](https://e.lanbook.com/) <https://e.lanbook.com/>

3. [Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU](https://elibrary.ru/)
<https://elibrary.ru/>

4. [Электронная библиотечная система “Юрайт”](https://biblio-online.ru/) <https://biblio-online.ru/>

5. [ЭБС Библиокомплектатор](http://www.bibliocomplectator.ru/) <http://www.bibliocomplectator.ru/>

6. ЭБС IPRbooks <http://www.iprbookshop.ru/>
7. Scopus - <https://www.scopus.com/search/form.uri?display=basic>
8. Web of Science - <http://apps.webofknowledge.com/>
9. Электронная библиотека Казанской ГАВМ <http://e-books.ksavm.senet.ru/>
10. Национальная электронная библиотека <https://нэб.рф/>

8 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) «Татарский язык в профессиональной сфере»

Наименование дисциплины (модуля), практик в соответствии с учебным планом	Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
Татарский язык в профессиональной сфере	Учебная аудитория для проведения занятий практического типа 259, 420029, Республика Татарстан, г. Казань, ул. Сибирский Тракт. д. 35	Оборудована учебной мебелью: столы, стулья для обучающихся и для преподавателя на 19 посадочных мест; интерактивная доска Panasonic, магнитно-маркерная доска. Мультимедийное оборудование: ноутбук Samsung NP-R540, проектор SANYO PLS-WL-2500A, подвесной потолочный кабель VGA., колонки Sven(2 шт). При проведении практических занятий предусмотрено использование учебной литературы (магнитофоны (11 шт.)	Microsoft Windows 7 Home Basic OA Ci and GE OEM Software, код продукта: 00346-OEM-8992752-50013, бессрочная; Microsoft Office Professional Plus 2007, Лицензия № 42558275 от 07.08.2007, бессрочная; СПС КонсультантПлюс. Договор № 00010963 от 29.12.2017 г.
	Учебная аудитория для проведения практических занятий, текущего контроля и промежуточной аттестации: ауд. 229 (по паспорту № 229, площадь 39 кв.м.), адрес: 420029,	Офисная мебель (столы и стулья для преподавателя и обучающихся на 17 посадочных мест), магнитно-маркерная доска; учебная доска. Лингафонный кабинет Диалог М (16+1) с выходом в интернет; ноутбук Lenovo G50-	Microsoft Windows 7 Максимальная, .2009, OEM Software код продукта: 00426-OEM-8992662-00537 Microsoft Office Proffesional Plus 2007, Лицензия № 42558275 от 07.08.2007 СПС

	Республика Татарстан, г. Казань, ул. Сибирский тракт, д.35.	30.	КонсультантПлюс. Договор № 00010963 от 29.12.2017 г.
	Читальный зал библиотеки Казанской ГАВМ для самостоятельной работы студентов с учебной литературой и работы на компьютерах: Читальный зал (3 эт., гл.зд.) (по паспорту б/н, площадь 2730 кв.м.), адрес: 420029, Республика Татарстан, г. Казань, ул. Сибирский тракт, д. 35	Научная библиотека – фонд научной и учебной литературы по основам научных исследований. Читальный зал оснащен 8 персональными компьютерами (монитор Philips 196 V - 3шт., монитор Samsung 943A – 4 шт., монитор AserV193WV – 1 шт., монитор LG – 1 шт., 8 системных блока) с выходом в Интернет. Офисная мебель (столы и стулья на 120 посадочных мест).	1. Microsoft Windows XP Professional, Лицензия № 42558275 от 07.08.2007, бессрочная; 2. Microsoft Office Professional Plus 2007, Лицензия № 42558275 от 07.08.2007, бессрочная; 3. СПС КонсультантПлюс. Договор № 00010963 от 29.12.2017 г.

Программу разработал (а): _____